

Noc kostelů 2017
Night of the Churches
9 June 2017

Program:

17:50 18:00 Zvonění

4 zvony kostele sv. Tomáše zdraví vše poutníkům Noci kostelů

17:50 18:00 Bells

4 bells of the Church of St. Thomas for the health of all the pilgrims of the Night of the Churches

18:00 19:00 Soutěž pro děti

Soutěž pro děti a jejich rodiče/prarodiče: „Hledejte důležité symboly v kostele a v klášteře,“

18:00 19:00 Contest for children

Contest for children and their parents / grandparents: "Search for important symbols in church and monastery"

18:00 23:00 Pivo sv. Tomáše a klášterní legendy

V ambitu kláštera se dozvíte něco o historie tradičního klášterního piva kláštera sv. Tomáše. Pivo se vaří od roku 1352

18:00 23:00 Legendary St. Thomas Beer and legend monasteries

In the cloister's cloak you will learn something about the history of the traditional monastery beer of the monastery of St. Tomas. Beer has been brewed since 1352

18:00 23:00 Soutěž pro dospělé

Hledej něco v kostele, buď součástí historie a můžeš něco vyhrát!

18:00 23:00 Adult competition

Search for something in the church, be part of history and you can win something!

18:00 24:00 Sv. Augustín a augustiniani dnes !

Kdo je sv. Augustin? Kdo jsou augustiniani? Klášterní ambit

18:00 24:00 St. Augustine and the Augustinians today!

Who is St. Augustine? Who are the Augustinians? Monastery Ambit

18:30 23:45 Chceš, aby se někdo za Tebe a s Tebou modlil?

Možnost rozhovoru s knězem, který se s Tebou a za Tebe modlí. Přines svoje starosti, problémy, přimluvy, ale i radosti. ..., a necht' zůstanou tady v kostele u Boha! Kaple sv. Doroty

18:30 23:45 Do you want someone to pray with you and pray for you?

An interview with a priest who prays with you and prays for you. Bring your worries, problems, intercessions, and joy ... and stay here in the Church with God!
Chapel of St. Dorothy

19:00 19:30 Tour of the Church (In English)

Tour to the Church and Monastery of St. Thomas

Noc kostelů 2017
Night of the Churches
9 June 2017

19:00 21:00 Knihovna kláštera sv. Tomáše

Vyklad knihovny a její poklady!

19:00 21:00 Library of the Monastery of St. Tomas

The interpretation of the library and its treasures!

19:30 20:00 Prohlídka kostela (En español)

Visita a a iglesia y monasterio de santo Tomás

19:30 20:00 Church tour (En Espana)

Tour of St. Thomas Monastery (in Spanish)

20:00 21:00 Svatotomášský sbor. Koncert

Koncert klasické hudby. Koncertní program obsahuje skladby v širokém záběru od nejranějšího období (gregoriánský chorál) až po skladby současných autorů.

20:00 21:00 Church Choir. Concert

Classical music concert. The concert program includes a wide-ranging composition from the earliest period (Gregorian Choral), to the compositions of contemporary authors.

20:00 24:00 Pout' světla přes Karlův most.

spojení nevěřícího Tomáše a Krista Spasitele průvodem s rozsvícenými svíčkami z kostela sv. Tomáše na Malé Straně přes Karlův most do kostela Nejsv. Salvatora na Křížovníckém nám.

20:00 24:00 Candlelight Procession over Charles Bridge.

Join the unbelieving Thomas and Christ the Savior through the candlelight procession from the Church of St. Thomas in Mala Strana, across Charles Bridge and to the Church of Nejsv Salvatora at Křížovníckém nám.

23:30 23:45 Kompletář a požehnání

Ukončení výstavu Nejsvětější Svátosti s modlitbou a závěrečné požehnání

23:30 23:45 Finish and blessing

Termination of the exhibition of the Holy Eucharist with prayers and final blessing